Westinghouse



HAND BLENDER

WKHBS270RD / WKHBS270BK / WKHBS270WH

EN Instructions P.3
DE Anweisungen P.6
FR Instructions P.10
ES Instrucciones P.14
IT Istruzioni P.18
NL Instructies P.22
PL Instrukcja obsługi P.26
PT Instruções P.30
GR Οδηγίες P.34
RU Инструкция по эксплуатации P.38

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 2 5/5/2020 3:54 PM

HAND BLENDER

IMPORTANT SAFEGUARDS

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

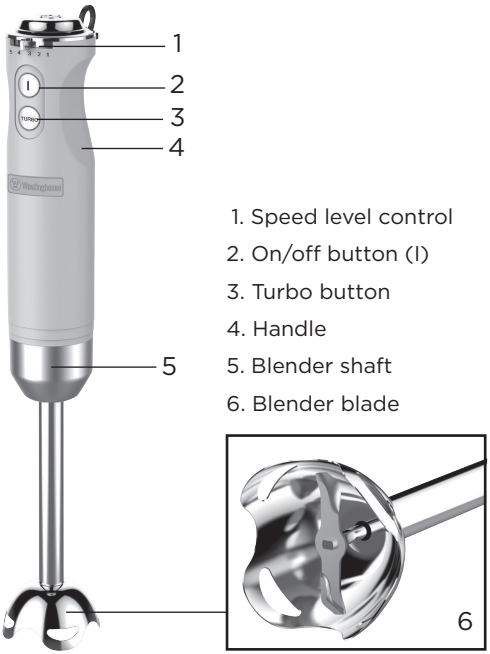
Follow basic safety precautions, including:

1. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
2. This appliance must only be used by or under the supervision of a responsible adult. Use and store the appliance out of the reach of children.
3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
4. Children shall not play with the appliance.
5. Don't use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.
6. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
   – staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
   – farm houses;
   – by clients in hotels, motels and other residential type environments;
   – bed and breakfast type environments.
7. Don't put the appliance in liquid, don't use it in a bathroom, near water, or outdoors.
8. Keep the appliance and the cable away from hotplates, hobs or burners.
9. Route the cable so it doesn't overhang, and can't be tripped over or caught.
10. Keep fingers, hair, clothing and children utensils clear of the blender.
11. Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from the blades during operation to reduce the risk of injury to persons, or damage to the blender.
12. Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
13. Don't leave the appliance unattended while plugged in.
14. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
15. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
17. Don't use the appliance if it's damaged or malfunctions. If the mains lead is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service agent or similarly qualified personnel in order to prevent hazards.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 3 5/5/2020 3:54 PM

DESCRIPTION OF PARTS



1. Speed level control
2. On/off button (I)
3. Turbo button
4. Handle
5. Blender shaft
6. Blender blade

NOTE: All images shown are for illustrative purposes only and may not be an exact representation of the product model.

BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging from the appliance.
2. Unpack all parts and check for damage that may have occurred during transport. If any parts are damaged or missing, do not use the appliance and return it to your retail outlet immediately.
3. Clean the appliance before first use (see 'CLEANING AND CARE').

OPERATING INSTRUCTIONS

ASSEMBLING AND USING THE HAND BLENDER

1. Hold the handle (4) and then attach the blender shaft (5) by twisting it anti-clockwise until it locks in place.
2. Connect the hand blender to the power supply.
3. Adjust the speed level control (1) to the preferred setting (level 1 to 5).
4. Hold the handle (4) and hold down the on/off button (2) to start blending your food (e.g. puree soups, baby food and smoothies). Each blending cycle should be no more than 1 minute.
5. To stop blending your food, release the on/off button (2).
6. When you have finished blending, unplug the hand blender from the power supply. Clean the appliance properly and store it in a secure place.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 4 5/5/2020 3:54 PM

USING THE TURBO FUNCTION

To blend your food at maximum speed, hold the handle (4) and hold down the turbo button (3). When you operate the hand blender with the turbo function, the speed level control (1) cannot be used.

Note:

- Unplug the hand blender from the power supply before assembling or disassembling the blender shaft (5).
- After blending continuously for 1 minute, let the hand blender cool down for at least 1 minute before continuing.

CLEANING AND CARE

- CAUTION: Always unplug the appliance from the wall socket before cleaning. Hold the handle and twist the blender shaft clockwise to detach.
- Wipe the outside of the appliance with a soft damp cloth.
- Wash the blender shaft in hot and soapy water.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Never use solvents, chemical or abrasive cleaning agents, wire brushes, sharp objects or scouring pads to clean the product.

STORAGE

If you do not intend to use the appliance for an extended period, store it carefully.

- Unplug the appliance.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

DISPOSAL

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

SPECIFICATIONS

Model	Power Supply	Rated Power
WKHBS270RD WKHBS270BK WKHBS270WH	220-240V~, 50-60Hz	500-600W

INFORMATION AND SERVICE

If you have questions or concerns about your product, please visit our website: **www.westinghousehomeware.com**, or contact our overseas offices/agents.

In line with our policy of continuous product development, we reserve the right to change product, packaging and documentation specifications without prior notice.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 5 5/5/2020 3:54 PM

STABMIXER

WICHTIGE SICHERUNGSMASSNAHMEN

BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

Befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich:

1. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Das Gerät darf nur von oder unter Aufsicht eines verantwortungsbewussten Erwachsenen verwendet werden. Verwenden und lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
3. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
4. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
5. Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.
6. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie:
   - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
   - Bauernhöfe;
   - von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen;
   - Umgebungen vom Typ Frühstückspension.
7. Legen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeit, verwenden Sie es nicht im Badezimmer, in der Nähe von Wasser oder im Freien.
8. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kochplatten, Kochfeldern oder Brennern fern.
9. Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht überhängt, und man nicht daran hängen bleiben oder darüber stolpern kann.
10. Halten Sie Finger, Haare, Kleidung und Kinderutensilien von dem Mixer fern.
11. Halten Sie Hände, Haare, Kleidung, Spatel und andere Utensilien während des Betriebs von den Klingen fern, um das Risiko einer Personenverletzung oder Schäden am Mixer zu vermeiden.
12. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehör wechseln oder sich bewegenden Teilen nähern.
13. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an der Stromversorgung angeschlossen ist.
14. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, auseinanderbauen oder reinigen.
15. Die Verwendung von Anbaugeräten, die vom Hersteller nicht empfohlen oder verkauft werden, kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
16. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Servicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen aufweist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Servicevertreter oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Gefahren zu verhindern.

DE

NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 6 5/5/2020 3:54 PM

BESCHREIBUNG DER TEILE



1. Steuerung der Geschwindigkeitsstufe
2. Ein/Aus-Taste (I)
3. Turbo-Taste
4. Handgriff
5. Mixer-Schaft
6. Mixer-Klinge

HINWEIS: Alle gezeigten Bilder dienen nur zur Veranschaulichung und sind möglicherweise keine exakte Darstellung des Produktmodells.

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

1. Entfernen Sie sämtliche Verpackungsteile aus dem Gerät.
2. Packen Sie alle Teile aus und prüfen Sie, ob während des Transports Schäden aufgetreten sind. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, und geben Sie es sofort an Ihre Verkaufsstelle zurück.
3. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch (siehe „REINIGUNG UND PFLEGE“).

BEDIENUNGSANLEITUNG

ZUSAMMENBAU UND VERWENDUNG DES STABMIXERS

1. Halten Sie den Handgriff (4) fest und befestigen Sie dann den Mixer-Schaft (5), indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.
2. Schließen Sie den Stabmixer an die Stromversorgung an.
3. Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler (1) auf die gewünschte Einstellung (Stufe 1 bis 5) ein.
4. Halten Sie den Handgriff (4) fest und die Ein/Aus-Taste (2) gedrückt, um mit dem Mixen der Speisen (z. B. für pürierte Suppe, Babynahrung und Smoothies) zu beginnen. Die einzelnen Verarbeitungszeiten beim Mixen sollten maximal 1 Minute betragen.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 7 5/5/2020 3:54 PM

5. Um das Pürieren der Speisen zu beenden, lassen Sie die Ein/Aus-Taste (2) los.
6. Trennen Sie den Stabmixer von der Stromversorgung, sobald Sie das Pürieren beendet haben. Reinigen Sie das Gerät ordnungsgemäß und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.

VERWENDUNG DER TURBO-FUNKTION

Um Ihre Speisen mit maximaler Geschwindigkeit zu mixen, halten Sie den Handgriff (4) fest und die Turbo-Taste (3) gedrückt. Wenn Sie den Stabmixer mit der Turbofunktion betreiben, kann der Geschwindigkeitsregler (1) nicht verwendet werden.

Hinweis:

- Trennen Sie den Stabmixer von der Stromversorgung, bevor Sie den Mixer-Schaft (5) befestigen oder abnehmen.
- Lassen Sie den Stabmixer nach 1 Minute Dauerbetrieb mindestens 1 Minute abkühlen, bevor Sie fortfahren.

REINIGUNG UND PFLEGE

- VORSICHT: Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Halten Sie den Handgriff fest und drehen Sie den Mixer-Schaft im Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen.
- Wischen Sie die Geräteaußenseite mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- Reinigen Sie den Mixer-Schaft in heißem Seifenwasser.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, chemische oder scheuernde Reinigungsmittel, Drahtbürsten, scharfe Gegenstände oder Scheuerschwämme, um das Produkt zu reinigen.

AUFBEWAHRUNG

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, bewahren Sie es sorgfältig auf.

- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.
- FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN.

ENTSORGUNG

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden sollte. Damit mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung vermieden werden können, recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr Gebrauchtgerät zurückzugeben, benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort kann das Produkt dem umweltfreundlichen Recycling zugeführt werden.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 8 5/5/2020 3:54 PM

TECHNISCHE DATEN

Modell	Stromversorgung	Nennleistung
WKHBS270RD WKHBS270BK WKHBS270WH	220-240V~, 50-60Hz	500-600W

INFORMATION UND SERVICE

Wenn Sie Fragen oder Bedenken in Bezug auf Ihr Produkt haben, besuchen Sie bitte unsere Website: **www.westinghousehomeware.com**, oder kontaktieren Sie unsere Auslandsbüros/Vertretungen.
Im Einklang mit unserer Politik der kontinuierlichen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, die Produkt-, Verpackungs- und Dokumentationsspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 9 5/5/2020 3:54 PM

MIXEUR PLONGEANT

MISES EN GARDE IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, ET LES CONSERVER À TITRE DE RÉFÉRENCE FUTURE.

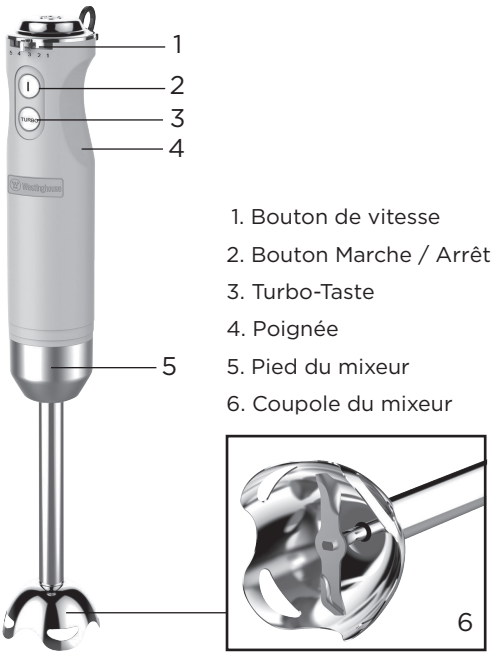
Suivez les précautions de sécurité de base, notamment :

1. Cet appareil ménager ne doit pas être utilisé par les enfants. Tenez l'appareil ménager et son fil d'alimentation hors de portée des enfants.
2. Cet appareil ménager ne doit être utilisé que par un adulte ou sous sa supervision. Utilisez et rangez l'appareil ménager hors de portée des enfants.
3. Les appareils ménagers peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil ménager d'une manière sûre leur ont été données et qu'elles comprennent les dangers impliquer.
4. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil ménager.
5. N'utilisez pas l'appareil ménager à d'autres fins que celles indiquées dans ces instructions.
6. Cet appareil ménager est destiné à un usage domestique et similaire, notamment :
   - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail ; fermes / exploitations agricoles ;
   - par les clients dans les hôtels, les motels et tout autre lieu similaire ;
   - les chambres d'hôtes.
7. Ne placez pas l'appareil ménager dans un liquide et ne l'utilisez pas dans une salle de bains, près de l'eau ou à l'extérieur.
8. Tenez l'appareil ménager et les fils loin des plaques de cuisson et des brûleurs.
9. Acheminez le fil d'alimentation afin qu'il ne pende pas et que l'on ne puisse se prendre dedans.
10. Tenez les doigts, les cheveux, les vêtements et tous ustensiles pour enfants loin du mixeur.
11. Tenez les mains, les cheveux et vêtements, ainsi que les spatules et autres ustensiles loin des lames lorsque le mélangeur est utilisé, afin de minimiser les risques de blessures et d'endommager le mixeur.
12. Éteignez l'appareil ménager avant de changer d'accessoire ou d'approcher des pièces qui se déplacent en cours d'utilisation.
13. Ne laissez pas l'appareil ménager sans surveillance lorsqu'il est branché.
14. Veuillez toujours débrancher l'appareil ménager s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, son démontage ou son nettoyage.
15. L'utilisation d'accessoires n'étant ni recommandés ni vendus par le fabricant peut entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure corporelle.
16. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.
17. N'utilisez pas l'appareil ménager s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de révision agréé, ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.

DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 10 5/5/2020 3:54 PM

DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Bouton de vitesse
2. Bouton Marche / Arrêt
3. Turbo-Taste
4. Poignée
5. Pied du mixeur
6. Coupole du mixeur

REMARQUE : Toutes les images ne sont indiquées qu'à titre indicatif, et peuvent ne pas être une représentation fidèle du modèle de ce produit.

AVANT DE COMMENCER À UTILISER L'APPAREIL :

1. Retirez tous les emballages de l'appareil.
2. Déballez toutes les pièces et vérifiez que rien n'ait été endommagé pendant le transport. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas l'appareil et renvoyez-le immédiatement à votre point de vente.
3. Nettoyez l'appareil avant toute première utilisation (voir NETTOYAGE ET ENTRETIEN).

MODE D'EMPLOI

MONTAGE ET UTILISATION DU MIXEUR

1. Tenez la poignée (4) puis fixez le pied (5) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Branchez le mixeur sur la prise électrique.
3. Réglez le bouton de vitesse (1) sur le réglage préféré (niveau de 1 à 5).
4. Tenez la poignée (4) et maintenez enfoncé le bouton marche / arrêt (2) pour commencer à mélanger vos aliments (par exemple les soupes, les aliments pour bébés et les smoothies). La durée de chaque mélange ne doit pas dépasser 1 minute.
5. Pour arrêter de mélanger vos aliments, relâchez le bouton marche / arrêt (2).

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 11 5/5/2020 3:54 PM

6. Une fois le mélange terminé, débranchez le mixeur plongeant de l'alimentation électrique. Nettoyez correctement l'appareil et rangez-le dans un endroit sûr.

UTILISATION DE LA FONCTION TURBO

Pour mélanger vos aliments à la vitesse maximale, tenez la poignée (4) et maintenez enfoncé le bouton turbo (3). Lorsque vous utilisez le mixeur plongeant et la fonction turbo, le bouton de niveau de vitesse (1) ne peut pas être utilisé.

Remarque :

- Débranchez le mixeur plongeant de l'alimentation électrique, avant de monter ou de démonter le pied du mixeur (5).
- Après avoir fait fonctionner le mixeur sans arrêt pendant 1 minute, laissez-le refroidir pendant au moins 1 minute avant de continuer.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- PRÉCAUTIONS : Débranchez toujours l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. Tenez la poignée et tournez le pied du mixeur dans le sens des aiguilles d'une montre, pour le défaire.
- Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- Lavez le pied dans de l'eau chaude et savonneuse.
- N'immergez pas l'appareil dans de l'eau, ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez jamais de solvants, de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, de brosses métalliques, d'objets pointus ou de tampons à récurer pour nettoyer l'appareil.

STOCKAGE

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil avant un bon moment, rangez-le soigneusement.

- Débranchez l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Tenez-le hors de portée des enfants.

MISE A LA POUBELLE

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au sein de toute l'UE. Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez ce produit de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de renvoi et de collecte en place ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ces personnes peuvent prendre ce produit et effectuer un recyclage sans danger pour l'environnement.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	Courant	Puissance nominale
WKHBS270RD WKHBS270BK WKHBS270WH	220-240V~, 50-60Hz	500-600W

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 12 5/5/2020 3:54 PM

INFORMATIONS ET SERVICE

En cas questions ou problèmes concernant votre produit, veuillez vous rendre sur notre site Internet : **www.westinghousehomeware.com** ou contactez nos bureaux / agents à l'étranger.
Conformément à notre politique d'amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques du produit, de l'emballage et de la documentation, sans préavis.



WKHBS270_Hand blender_IB.indd 13 5/5/2020 3:54 PM

BATIDORA DE MANO

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN ANTES DE USAR EL APARATO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Siga las normas básicas de seguridad, incluyendo:

1. Los niños no deberían utilizar este electrodoméstico. Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
2. Este aparato solo se debe usar bajo la supervisión de un adulto responsable. Usar y guardar el aparato fuera del alcance de los niños.
3. Este aparato pueden utilizarlo personas con algún tipo de discapacidad física, sensorial o mental o que carezcan de experiencia o conocimientos si se las supervisa o se les da instrucciones sobre el uso seguro del aparato y si entienden los riesgos que comporta.
4. Los niños no deben jugar con este aparato.
5. No utilice el aparato para ninguna finalidad diferente de las descritas en las instrucciones.
6. Este aparato está previsto para su uso en el hogar y usos similares como:
   - áreas de personal de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
   - granjas;
   - clientes de hoteles, moteles y otras clases de entornos residenciales;
   - pensiones.
7. No sumerja el aparato en líquido ni lo utilice en el baño, cerca de agua o en exteriores.
8. Mantenga el aparato y el cable lejos de hornillos, placas o quemadores.
9. Canalice el cable para que no cuelgue y nadie lo pise o arrastre.
10. Mantenga los dedos, el cabello, la ropa y a los niños lejos de la batidora.
11. Mantenga las manos, el cabello, la ropa, así como las espátulas y otros utensilios alejados de las cuchillas cuando esté funcionando para reducir el riesgo de lesiones a personas o de daños a la batidora.
12. Desconecte el aparato antes de cambiar los accesorios o de acercarse a partes que se muevan durante el uso.
13. No deje desatendido el aparato mientras esté enchufado.
14. Desconecte siempre el aparato de la corriente si lo deja solo o antes de montarlo, desmontarlo o de limpiarlo.
15. El uso de complementos no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
16. Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarlo el fabricante, su agente de servicio o personal cualificado similar para evitar riesgos.
17. No utilice el aparato si está dañado o falla. Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarlo el fabricante, un agente de servicio autorizado o personal cualificado similar para evitar riesgos.

ES

SOLO PARA USO DOMÉSTICO

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 14 5/5/2020 3:54 PM

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



1. Control de nivel de velocidad
2. Botón Encendido/Apagado (I)
3. Botón turbo
4. Mango
5. Eje de la batidora
6. Cuchilla de la batidora

NOTE: Todas las imágenes se ofrecen solo con fines ilustrativos y podrían no representar de forma exacta el modelo del producto.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retirar todos los envoltorios.
2. Desenvuelva todas las partes y compruebe que no se haya producido ningún daño durante el transporte. Si alguna parte falta o está dañada, no utilice el aparato y devuélvalo a su punto de venta inmediatamente.
3. Limpie el aparato antes del primer uso (ver «LIMPIEZA Y CUIDADOS»).

INSTRUCCIONES DE USO

MONTAJE Y USO DE LA BATIDORA

1. Sujete el mango (4) y después coloque el eje de la batidora (5) girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se fije en su sitio.
2. Enchufe la batidora a la red eléctrica.
3. Ajuste el control del nivel de velocidad (1) según desee (nivel 1 a 5).
4. Agarre el mango (4) y presione el botón Encendido/Apagado (2) para comenzar a batir sus comidas (p. ej. purés, comida para bebés y smoothies). Cada ciclo de batido no debería ser superior a 1 minuto.
5. Para terminar de batir la comida, suelte el botón Encendido/Apagado (2).
6. Cuando haya terminado de batir, desenchufe la batidora de la red eléctrica. Limpie el aparato adecuadamente y guárdelo en un lugar seguro.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 15 5/5/2020 3:54 PM

USO DE LA FUNCIÓN TURBO

Para batir su comida a máxima velocidad, agarre el mango (4) y presione el botón Turbo (3). Cuando use la batidora con la función turbo, no se podrá usar el control de nivel de velocidad (1)

Nota:

- Desconecte la batidora de la red eléctrica antes de montar o desmontar el eje de la batidora (5).
- Después de batir de forma continua durante 1 minuto, deje que la batidora se enfríe durante al menos otro minuto antes de continuar.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

- ATENCIÓN: Desconecte siempre el aparato del enchufe antes de limpiarlo. Sujete el mango y gire el eje de la batidora en el sentido de las agujas del reloj para retirarlo.
- Limpie el exterior del aparato con un paño suave húmedo.
- Lave el eje de la batidora con agua caliente y con jabón.
- No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.
- Nunca utilice disolventes, productos químicos o abrasivos, cepillos metálicos, objetos punzantes o estropajos para limpiar el producto.

ALMACENAMIENTO

Si no piensa utilizar el aparato durante un período prolongado, guárdelo con cuidado.

- Desconecte el aparato.
- Guárdelo en un lugar fresco y seco.
- MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ELIMINACIÓN

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados del vertido incontrolado de residuos, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de recursos materiales. Para deshacerse de su aparato usado, contacte con los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista al que adquirió el producto. Son los lugares indicados para un reciclaje de este producto respetuoso con el medio ambiente.

CARACTERÍSTICAS

Modelo	Alimentación	Potencia nominal
WKHBS270RD WKHBS270BK WKHBS270WH	220-240V~, 50-60Hz	500-600W

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 16 5/5/2020 3:54 PM

INFORMACIÓN Y SERVICIO

Si tiene preguntas o inquietudes sobre el producto, visite nuestro sitio web: www.**westinghousehomeware.com**, o póngase en contacto con nuestras oficinas/agentes. De acuerdo con nuestra política de desarrollo continuo de los productos, nos reservamos el derecho a modificar el embalaje del producto y las características de la documentación sin previo aviso.



WKHBS270_Hand blender_IB.indd 17 5/5/2020 3:54 PM

FRULLATORE MANUALE

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E DI CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Seguire le precauzioni di sicurezza di base, tra cui:

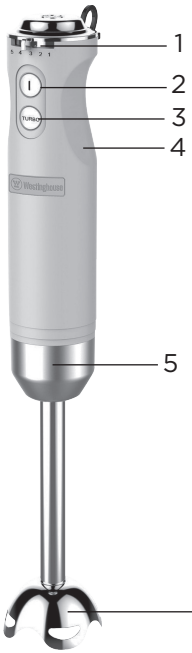
1. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
2. Questo apparecchio deve essere usato solo da o sotto la supervisione di un adulto responsabile. Utilizzare e conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
3. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con poca esperienza e conoscenza, purché ciò avvenga sotto la dovuta supervisione o comunque in sicurezza con le istruzioni per l'uso dell'apparecchio e tali persone siano consapevoli dei pericoli ivi connessi.
4. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
5. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti in queste istruzioni.
6. Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche o simili, come ad esempio:
   - aree cucina per il personale presso negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
   - agriturismi;
   - da parte dei clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
   - ambienti di tipo bed and breakfast.
7. Non mettere l'apparecchio in un liquido, non utilizzarlo in bagno, vicino all'acqua o all'aperto.
8. Tenere l'apparecchio e il cavo lontano da piastre, piani cottura o bruciatori.
9. Indirizzare il cavo in modo che non sporga e non possa essere impigliato, o non vi si possa inciampare.
10. Tenere dita, capelli, vestiti e utensili da bambini lontani dal frullatore.
11. Tenere mani, capelli, indumenti nonché spatole e utensili lontano dalle lame durante il funzionamento per ridurre il rischio di lesioni a persone o danni al frullatore.
12. Prima di cambiare degli accessori o avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso, spegnere l'apparecchio.
13. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla corrente.
14. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione quando viene lasciato incustodito e prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
15. L'uso di accessori non raccomandati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
16. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza autorizzato o da una persona analogamente qualificata, in modo da evitare pericoli.
17. Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni o malfunzionamenti. Se il cavo di rete è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un agente di assistenza autorizzato o da personale qualificato in modo da prevenire i pericoli.

IT

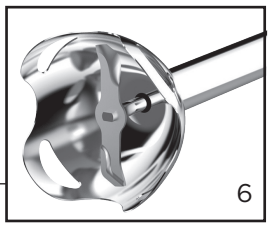
SOLO PER USO DOMESTICO

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 18 5/5/2020 3:54 PM

DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Controllo del livello di velocità
2. Tasto On/off (I)
3. Tasto turbo
4. Impugnatura
5. Gambo del frullatore
6. Lama del frullatore



NOTA: Tutte le immagini mostrate sono puramente a scopo illustrativo e potrebbero non essere una rappresentazione esatta del modello del prodotto.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere tutti gli imballaggi dall'apparecchio.
2. Disimballare tutte le parti e controllare che non vi siano danni che potrebbero essersi verificati durante il trasporto. In caso di parti danneggiate o mancanti, non utilizzare l'apparecchio e restituirlo immediatamente al punto vendita.
3. Pulire l'apparecchio prima del primo utilizzo (vedere PULIZIA E CURA).

ISTRUZIONI PER L'USO

ASSEMBLAGGIO E UTILIZZO DEL FRULLATORE MANUALE

1. Tenere l'impugnatura (4), quindi fissare il gambo del frullatore (5) ruotandolo in senso antiorario fino a quando non si blocca in posizione.
2. Collegare il frullatore manuale alla corrente elettrica.
3. Regolare il controllo del livello di velocità (1) sull'impostazione preferita (livello da 1 a 5).
4. Afferrare l'impugnatura (4) e tenere premuto il tasto on/off (2) per iniziare a frullare i cibi (ad es. passati, pappe per bambini e frullati). Ogni ciclo di frullatura non dovrebbe durare più di 1 minuto.
5. Per smettere di frullare i cibi, rilasciare il tasto on/off (2).
6. Una volta finito di frullare, scollegare il frullatore manuale dalla corrente elettrica. Pulire correttamente l'apparecchio e riporlo in un luogo sicuro.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 19 5/5/2020 3:54 PM

USO DELLA FUNZIONE TURBO

Per frullare il cibo alla massima velocità, afferrare l'impugnatura (4) e tenere premuto il tasto turbo (3). Quando si aziona il frullatore manuale con la funzione turbo, il controllo del livello di velocità (1) non può essere utilizzato.

Nota:

- Scollegare il frullatore manuale dalla corrente elettrica prima di montare o smontare il gambo del frullatore (5).
- Dopo aver frullato ininterrottamente per 1 minuto, lasciare raffreddare il frullatore manuale per almeno 1 minuto prima di continuare.

PULIZIA E CURA

- ATTENZIONE: Prima della pulizia, scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente. Afferrare l'impugnatura e ruotare il gambo del frullatore in senso orario per staccarlo.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido e umido.
- Lavare il gambo del frullatore in acqua calda e saponata.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare mai solventi, detergenti chimici o abrasivi, spazzole metalliche, oggetti appuntiti o spugnette abrasive per pulire il prodotto.

CONSERVAZIONE

Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato, riporlo con cura.

- Scollegare l'apparecchio.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.
- TENERLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

SMALTIMENTO

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici all'interno dell'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana, derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile, promuovendo il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta, oppure contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Costoro sono abilitati al ritiro del prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

SPECIFICHE

Modello	Alimentazione elettrica	Potenza nominale
WKHBS270RD WKHBS270BK WKHBS270WH	220-240V~, 50-60Hz	500-600W

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 20 5/5/2020 3:54 PM

INFORMAZIONI E ASSISTENZA

In caso di dubbi o domande in merito al prodotto, visitare il sito web: www.**westinghousehomeware.com**, oppure contattare gli uffici/agenti esteri.
In linea con la nostra politica di continuo sviluppo del prodotto, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche del prodotto, dell'imballaggio e della documentazione senza preavviso.



WKHBS270_Hand blender_IB.indd 21 5/5/2020 3:54 PM

STAAFMIXER

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

LEES VOOR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR NASLAG.

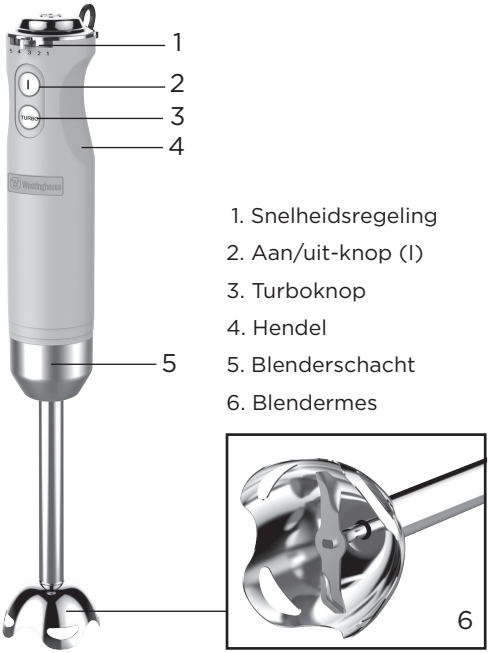
Houd de volgende veiligheidsmaatregelen in acht, waaronder:

1. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het stroomsnoer buiten bereik van kinderen.
2. Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door of onder toezicht van een verantwoordelijke volwassene. Gebruik en bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
3. Het apparaat kan worden gebruikt door mensen met minder fysieke, motorische en mentale vaardigheden of mensen zonder ervaring en kennis zolang dit onder toezicht gebeurt of dat ze de juiste gebruiksinstructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en ze zich bewust zijn van de bijbehorende gevaren.
4. Dit apparaat is geen speelgoed.
5. Gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden die zijn omschreven in deze instructies.
6. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen zoals:
   - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
   - boerderijen;
   - door cliënten in hotels, motels en andere woonvormen;
   - bed & breakfast accommodaties.
7. Plaats het apparaat niet in vloeistof en gebruik het niet in een badkamer of nabij water.
8. Houd het apparaat en het stroomsnoer uit de buurt van kookplaten of branders.
9. Zorg dat het stroomsnoer niet over het apparaat hangt zodat deze niet vast kan komen te zitten.
10. Houd vingers, haar, kleding en kinderbestek uit de buurt van de blender.
11. Houd uw handen, haar, kleding en kookgerei uit de buurt van de messen tijdens gebruik om ernstige verwondingen of schade aan het apparaat te voorkomen.
12. Schakel het apparaat uit voordat u accessoires vervangt en raak bewegende delen niet aan.
13. Houd toezicht op het apparaat als deze is aangesloten op het elektriciteitsnet.
14. Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact als u deze niet gebruikt en voordat u deze in elkaar zet, uit elkaar haalt of reinigt.
15. Het gebruik van accessoires die door de fabrikant niet worden verkocht of aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of verwondingen.
16. Als het stroomsnoer is beschadigd, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een erkende reparateur of soortgelijk gekwalificeerd personeel om gevaarlijke situaties te voorkomen.
17. Gebruik het apparaat niet als deze beschadigd is of niet goed functioneert. Als het stroomsnoer is beschadigd, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een erkende reparateur of soortgelijk gekwalificeerd personeel om gevaarlijke situaties te voorkomen.

ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 22 5/5/2020 3:54 PM

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN



1. Snelheidsregeling
2. Aan/uit-knop (I)
3. Turboknop
4. Hendel
5. Blenderschacht
6. Blendermes

LET OP: Alle afbeeldingen zijn alleen ter illustratie en geven mogelijk niet exact het apparaat weer.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Verwijder alle verpakking van het apparaat.
2. Pak alle onderdelen uit en controleer deze op mogelijke transportschade. Gebruik het apparaat niet en breng het onmiddellijk terug naar de winkel als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
3. Reinig het apparaat voor het eerste gebruik (zie 'REINIGING EN ONDERHOUD').

GEBRUIKSINSTRUCTIES

MONTAGE EN GEBRUIK STAAFMIXER

1. Houd de hendel (4) vast en koppel de blenderschacht (5) door deze tegen de klok in te draaien totdat deze vastklikt.
2. Sluit de staafmixer aan op het elektriciteitsnet.
3. Stel de snelheidsregeling (1) in op de gewenste snelheid (niveau 1 tot 5).
4. Houd de hendel (4) vast en houd de aan/uit-knop (2) ingedrukt om te beginnen met het blenden van het voedsel (bijv. het pureren van soep, babyvoeding en smoothies). U mag telkens niet langer dan 1 minuut achtereen blenden.
5. Als u wilt stoppen met blenden, laat u de aan/uit-knop (2) los.
6. Als u klaar bent met blenden, haalt u de stekker uit het stopcontact. Reinig het apparaat grondig en bewaar deze op een veilige plaats.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 23 5/5/2020 3:54 PM

TURBOFUNCTIE GEBRUIKEN

Houd de hendel (4) vast en druk de Turboknop (3) in om te blenden op het maximale niveau. Als u de blender gebruikt met de turbofunctie, kunt u de snelheidsregeling (1) niet gebruiken.

Let op:

- Zorg dat de blender niet is aangesloten op het elektriciteitsnet als u de blenderschacht (5) koppelt of ontkoppelt.
- Als u de staafmixer 1 minuut continu heeft laten blenden, moet u deze eerst 1 minuut laten afkoelen voordat u verdergaat.

REINIGING EN ONDERHOUD

- WAARSCHUWING: Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Houd de hendel vast en draai de blenderschacht met de klok mee om deze te ontkoppelen.
- Veeg de buitenkant van het apparaat af met een zachte vochtige doek.
- Was de blenderschacht af in heet water met zeep.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik nooit oplosmiddelen, chemische of schurende schoonmaakmiddelen, staalborstels, scherpe voorwerpen of schuursponsjes om het product te reinigen.

BEWAREN

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, moet u deze zorgvuldig bewaren.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.
- BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN

VERWIJDEREN

Deze markering geeft aan dat het product in de EU niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. Om mogelijke schade voor het milieu of de mens te voorkomen door ongecontroleerde afvalverwijdering dient u het product verantwoord te recyclen om het duurzame hergebruik van materialen te bevorderen. Om het gebruikte apparaat te retourneren kunt u het lokale retour- en verzamelsysteem gebruiken of neemt u contact op met de retailer waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen het product innemen voor milieuveilige recycling.

SPECIFICATIES

Model	Stroomtoevoer	Nominaal vermogen
WKHBS270RD WKHBS270BK WKHBS270WH	220-240V~, 50-60Hz	500-600W

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 24 5/5/2020 3:54 PM

INFORMATIE EN SERVICE

Ga naar onze website **www.westinghousehomeware.com** of neem contact op met de lokale vertegenwoordiger als u vragen hebt over of problemen hebt met het product.
Conform ons beleid inzake continue productverbetering behouden we ons het recht voor om de specificaties van het product, de verpakking en documentatie te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.



WKHBS270_Hand blender_IB.indd 25 5/5/2020 3:54 PM

BLENDER RĘCZNY

WAŻNE UWAGI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAĆ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU I PRZECHOWYWAĆ JĄ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.

Przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa takich jak:

1. Urządzenie to nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Urządzenie to może być użytkowane wyłącznie przez odpowiedzialną osobę dorosłą lub pod jej nadzorem. Użytkować i przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci.
3. Urządzeń tych nie mogą używać osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy w zakresie stosowania urządzenia, chyba że działają pod nadzorem lub po przeszkoleniu dotyczącym stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
4. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
5. Nie używać urządzenia do celu innego niż ten, który opisano w niniejszej instrukcji.
6. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań:
   – w strefach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
   – w gospodarstwach rolnych;
   – przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach o charakterze mieszkalnym;
   – w obiektach oferujących zakwaterowanie ze śniadaniem.
7. Nie wkładać urządzenia do płynów, nie używać w łazience, w pobliżu wody ani na wolnym powietrzu.
8. Urządzenie i przewód trzymać z dala od płyt grzejnych, kuchenek elektrycznych i palników.
9. Przewód należy prowadzić w taki sposób, aby nie zwisał, nie został wciągnięty ani aby się o niego nie potknąć.
10. Palce, włosy, elementy garderoby i przybory dla dzieci trzymać z dala od blendera.
11. Ręce, włosy, elementy garderoby oraz łopatki inne przybory kuchenne należy trzymać z dala od ostrzy pracującego blendera, aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia blendera.
12. Wyłączyć urządzenie przed zmianą akcesoriów i przed zbliżeniem się do części ruszających się w czasie użytkowania.
13. Nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
14. Zawsze należy odłączać urządzenie od zasilania przed pozostawieniem go bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
15. Stosowanie końcówek niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia.
16. Jeśli przewód zasilania ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowanego serwisanta lub podobnie wykwalifikowany personel, co pozwoli uniknąć zagrożeń.
17. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa nieprawidłowo. Jeśli przewód zasilania ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowanego serwisanta lub podobnie wykwalifikowany personel, co pozwoli uniknąć zagrożeń.

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 26 5/5/2020 3:54 PM

LISTA ELEMENTÓW



1. Regulacja prędkości
2. Przycisk wyłącznika (I)
3. Przycisk Turbo
4. Uchwyt
5. Trzon rozdrabniacza
6. Ostrze rozdrabniacza

UWAGA: Wszystkie rysunki mają charakter wyłącznie informacyjny, a przedstawione urządzenie może różnić się od konkretnego modelu produktu.

PRZED UŻYCIEM PO RAZ PIERWSZY

1. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z urządzenia.
2. Wypakować wszystkie części i sprawdzić, czy nie uległy uszkodzeniu podczas transportu. Jeśli jakieś części uległy uszkodzeniu lub ich brakuje, nie włączać urządzenia i zwrócić je bezzwłocznie do punktu zakupu.
3. Oczyścić urządzenie przed pierwszym użyciem (patrz „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA").

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MOCOWANIE KOŃCÓWKI I UŻYWANIE BLENDERA RĘCZNEGO

1. Chwycić za uchwyt (4), a następnie założyć trzon rozdrabniacza (5), obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do zadziałania blokady.
2. Podłączyć blender do zasilania elektrycznego.
3. Ustawić prędkość przyciskami regulacyjnymi (1) na żądany poziom (z przedziału od 1 do 5).
4. Trzymając za uchwyt (4), przytrzymać przycisk włącznika (2) w pozycji wciśniętej, aby rozpocząć rozdrabnianie produktów żywnościowych (np. składników zup przecierowych,

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 27 5/5/2020 3:54 PM

zupek dla niemowlaków i koktajli warzywno-owocowych smoothie). Pojedynczy cykl rozdrabniania nie powinien trwać dłużej niż 1 minutę.

5. Aby przerwać rozdrabnianie produktów, zwolnić przycisk wyłącznika (2).
6. Po zakończeniu rozdrabniania należy wyjąć wtyczkę blendera ręcznego z gniazda zasilania. Dokładnie oczyścić urządzenie i przechowywać w bezpiecznym miejscu.

UŻYCIE FUNKCJI TURBO

W celu rozdrabniania produktów z maksymalną prędkością obrotową należy chwycić za uchwyt (4) i przytrzymać przycisk Turbo (3) w pozycji wciśniętej. Podczas używania blendera ręcznego z włączoną funkcją Turbo nie można korzystać z przycisków regulacji prędkości (1). Uwaga:

- Wyjąć wtyczkę blendera ręcznego z gniazda zasilania przed przystąpieniem do zakładania lub zdejmowania trzonu rozdrabniacza (5).
- Po miksowaniu blenderem bez przerwy przez 1 minutę należy go wyłączyć na 1 minutę do ostygnięcia, zanim zaczniemy ponownie rozdrabniać.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- UWAGA: Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy najpierw wyjąć wtyczkę z gniazdka. Trzymając za uchwyt, obrócić trzon rozdrabniacza i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, by go odłączyć od korpusu.
- Zewnętrzne powierzchnie urządzenia przetrzeć miękką, wilgotną ściereczką.
- Umyć trzon rozdrabniacza w gorącej wodzie z mydłem.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
- Do czyszczenia produktu nie wolno używać rozpuszczalników, chemicznych lub ściernych środków czyszczących, szczotek drucianych, ostrych przedmiotów ani ściereczek do szorowania.

PRZECHOWYWANIE

Jeśli urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy czas, należy je odpowiednio przechowywać.

- Wyjąć z gniazda wtyczkę zasilania urządzenia.
- Przechowywać urządzenie w suchym i chłodnym miejscu.
- PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

UTYLIZACJA

Znak ten wskazuje, że produktu nie należy usuwać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego i obowiązuje na terenie całej UE. Aby zapobiec możliwej szkodzie dla środowiska naturalnego lub dla zdrowia ludzkiego wynikającej z niekontrolowanego usuwania odpadów, produkt ten należy poddać odpowiedzialnemu recyklingowi w celu promowania zrównoważonych metod ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy zwrócić je do punktu zbiórki elektroodpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego zakupiono urządzenie. Sprzedawca odbierze produkt w celu poddania go bezpiecznemu dla środowiska recyklingowi.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 28 5/5/2020 3:54 PM

SPECYFIKACJE

Model	Zasilanie	Moc znamionowa
WKHBS270RD WKHBS270BK WKHBS270WH	220-240V~, 50-60Hz	500-600W

INFORMACJE DODATKOWE I OBSŁUGA KLIENTA

W razie pytań lub obaw dot. produktu należy odwiedzić naszą stronę: **www.westinghousehomeware.com**, lub skontaktować się z naszymi agentami/biurami za granicą.
Zgodnie z naszą polityką ustawicznego doskonalenia produktów zastrzegamy sobie prawo do dokonywania bez uprzedzenia modyfikacji produktu, opakowania i specyfikacji podanych w dokumentacji.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 29 5/5/2020 3:54 PM

VARINHA MÁGICA

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA CUIDADOSAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTESDE UTILIZAR E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA.

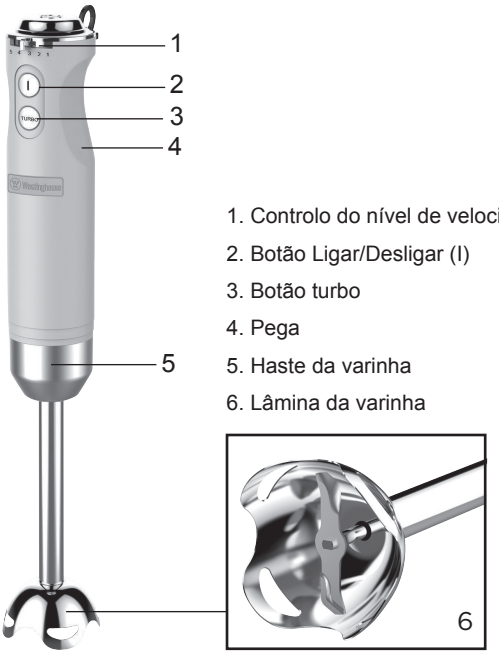
Deve seguir as medidas de segurança básicas, incluindo:

1. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Manter o aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
2. Este aparelho deve apenas ser utilizado por adultos ou com a supervisão de um adulto responsável. Utilizar e armazenar o aparelho fora do alcance das crianças.
3. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimento, caso tiverem sido orientados ou instruídos sobre como utilizar o aparelho de forma segura e caso compreendam os riscos envolvidos.
4. As crianças não podem brincar com o aparelho.
5. Não utilizar o aparelho para outros fins que não sejam os que se encontram descritos nestas instruções.
6. Este aparelho destina-se a ser utilizado para aplicações domésticas e similares, como:
   - áreas de cozinha para os funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
   - casas de campo;
   - por hóspedes em hotéis, motéis e outros tipos de ambiente residencial;
   - locais de hospedagem com cama e pequeno almoço.
7. Não colocar o aparelho em líquido, nem o utilizar em casa de banho, perto de água ou no exterior.
8. Manter o aparelho e o cabo de alimentação afastados de placas quentes de fogão, fogões ou bicos de fogão a gás.
9. Encaminhar o cabo de alimentação de forma a não ficar suspenso, para não tropeçar ou emaranhar-se no mesmo.
10. Manter os dedos, cabelo, vestuário e utensílios de crianças longe da varinha mágica.
11. Manter as mãos, cabelo, vestuário, bem como espátulas e outros utensílios afastados das lâminas durante o funcionamento para reduzir o risco de lesões em pessoas, ou danificação da varinha mágica.
12. Desligue o aparelho antes de trocar acessórios ou de se aproximar de peças em movimento durante o funcionamento.
13. Não deixar o aparelho sem vigilância quando estiver conectado na tomada.
14. Se deixar o aparelho sem vigilância e antes de montar, desmontar ou limpar o mesmo, deve desligar sempre o aparelho da fonte de alimentação.
15. A utilização de acessórios não recomendados ou não vendidos pelo fabricante pode provocar incêndios, choques elétricos, ou lesões.
16. Caso o cabo de alimentação esteja danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, um agente assistência técnica autorizado, ou pessoal equivalente qualificado de forma a evitar qualquer perigo.
17. Não utilizar o aparelho caso esteja danificado ou avariado. Caso o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, um agente de assistência técnica autorizado, ou pessoal equivalente qualificado de forma a evitar perigos.

APENAS PARA UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 30 5/5/2020 3:54 PM

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Controlo do nível de velocidade
2. Botão Ligar/Desligar (I)
3. Botão turbo
4. Pega
5. Haste da varinha
6. Lâmina da varinha

NOTA: Todas as imagens apresentadas têm apenas efeitos ilustrativos e podem não ser uma representação exata do modelo do produto.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Remova todas as embalagens do aparelho.
2. Desembale todas as peças e verifique a existência de danos que possam ter ocorrido durante o transporte. Em caso de peças danificadas ou em falta, não utilize o aparelho e devolva-o imediatamente ao seu revendedor.
3. Limpe o aparelho antes da primeira utilização (consulte “LIMPEZA E CONSERVAÇÃO”).

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

MONTAGEM E UTILIZAÇÃO DA VARINHA

1. Segure a pega (4) e, em seguida, fixe a haste da varinha (5) ao rodá-lo no sentido anti-horário até bloquear no seu devido lugar.
2. Ligue a varinha à fonte de alimentação.
3. Regule o controlo de nível de velocidade (1) para a configuração preferida (nível 1 a 5).
4. Segure a peça (4) e mantenha premido o botão ligar/desligar (2) para começar a triturar os seus alimentos (por exemplo, puré, sopas, comida de bebés e batidos). Cada ciclo de mistura não deverá demorar mais de 1 minuto.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 31 5/5/2020 3:54 PM

5. Para parar de misturar/triturar os seus alimentos, liberte o botão ligar/desligar (2).
6. Quando tiver concluído a sua mistura/trituração, desligue a varinha da fonte de alimentação. Limpe adequadamente o aparelho e guarde-o em local seguro.

USAR A FUNÇÃO TURBO

Para misturar os seus alimentos em velocidade máxima, segure a pega (4), e mantenha premido o botão turbo (3). Quando funciona com a varinha com a função turbo, o controlo de nível de velocidade (1) não pode ser utilizado.

Nota:

- Desligue a varinha da fonte de alimentação antes de montar ou desmontar a haste da varinha (5).
- Após misturar/triturar continuamente durante 1 minuto, deixe arrefecera varinha durante pelo menos 1 minuto antes de continuar.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

- ATENÇÃO: Antes de limpar o aparelho, desligue-o da tomada elétrica da parede. Segure a pega e rode a haste da varinha no sentido horário para desencaixar.
- Limpe o exterior do aparelho com um pano suave húmido.
- Lave a haste da varinha com água quente e detergente.
- Não submerja o aparelho em água ou outros líquidos.
- Nunca utilize solventes, produtos químicos ou agentes de limpeza abrasivos, escovas metálicas, objetos pontiagudos ou esfregões abrasivos para limpar o produto.

ARMAZENAMENTO

Casa não pretenda utilizar o aparelho durante um período prolongado, armazene-o cuidadosamente.

- Desconecte o aparelho da tomada elétrica.
- Armazene o aparelho em local fresco e seco.
- GUARDE FORA DO ALCACE DE CRIANÇAS.

ELIMINAÇÃO

Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar eventuais danos para o meio ambiente ou para a saúde humana devido a eliminação de resíduos não controlada, os mesmos devem ser responsavelmente reciclados para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para efetuar a devolução do seu dispositivo utilizado, use os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde adquiriu o dispositivo. Os revendedores podem recolher este produto para reciclagem ambientalmente segura.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo	Alimentação Elétrica	Potência Nominal
WKHBS270RD WKHBS270BK WKHBS270WH	220-240V~, 50-60Hz	500-600W

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 32 5/5/2020 3:54 PM

INFORMAÇÕES E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Em caso de dúvidas ou preocupações sobre o seu produto, visite o site: www.**westinghousehomeware.com**, ou contacte os nossos escritórios/agentes no estrangeiro.

De acordo com nossa política de desenvolvimento contínuo de produtos, reservamo-nos o direito de alterar as especificações de produtos, embalagens e documentação, sem aviso prévio.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 33 5/5/2020 3:54 PM

ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΧΕΙΡΟΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, όπως:

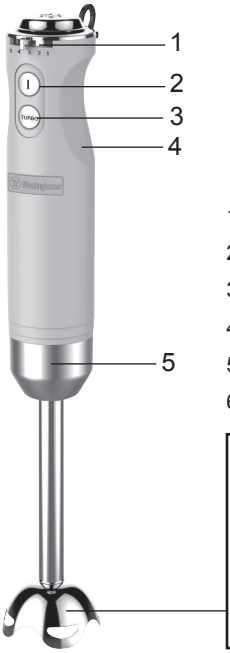
1. Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
2. Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από υπεύθυνο ενήλικα ή υπό την επίβλεψη αυτού. Χρησιμοποιήστε και φυλάξτε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.
3. Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες που αφορούν τη χρήση του προϊόντος κατά έναν ασφαλή τρόπο και αν καταλαβαίνουν τους συνεπαγόμενους κινδύνους..
4. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
5. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλους σκοπούς εκτός από αυτούς που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες.
6. Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
   – χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας·
   – αγροικίες·
   – από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και σε άλλα περιβάλλοντα τύπου κατοικίας·
   – περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.
7. Μην βάζετε τη συσκευή σε υγρά και μην τη χρησιμοποιείτε στο μπάνιο, κοντά σε νερό ή σε εξωτερικούς χώρους.
8. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από τις θερμές πλάκες, τις φρέζες και τους καυστήρες.
9. Στρέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να μην προεξέχει και να μη μπορείτε ούτε να πιαστείτε ούτε να σκοντάψετε επάνω του.
10. Κρατήστε τα δάκτυλα, τα μαλλιά, τα ρούχα και τα παιδικά σκεύη μακριά από το μπλέντερ.
11. Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά, τα ρούχα, καθώς και τις σπάτουλες και τα άλλα εργαλεία μακριά από τις λεπίδες κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού ατόμων ή ζημιές στο μπλέντερ.
12. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πλησιάζετε μέρη που κινούνται κατά τη χρήση.
13. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω βρίσκεται στην πρίζα.
14. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας, εάν αφήνεται χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
15. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν πωλούνται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
16. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημία, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπό του για το σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, έτσι ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
17. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημία, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από ένα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό για το σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, έτσι ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

GR

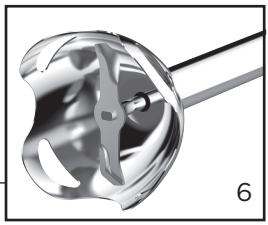
ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΜΟΝΟ

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 34 5/5/2020 3:54 PM

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



1. Έλεγχος του επιπέδου ταχύτητας
2. Κουμπί On/Off (I)
3. Κουμπί τούρμπο (Turbo)
4. Χειρολαβή
5. Ράβδος μπλέντερ
6. Λεπίδα μπλέντερ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όλες οι εικόνες που παρουσιάζονται είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και μπορεί να μην αποτελούν ακριβής αναπαράσταση του μοντέλου του προϊόντος.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία από τη συσκευή.
2. Αποσυσκευάστε όλα τα εξαρτήματα και ελέγξτε για ενδεχόμενες ζημιές κατά τη μεταφορά. Εάν κάποια εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επιστρέψτε την αμέσως στο κατάστημα από όπου την αγοράσατε.
3. Καθαρίστε τη συσκευή πριν την πρώτη χρήση (βλέπε 'ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ').

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΧΕΙΡΟΣ

1. Κρατήστε τη λαβή (4) και έπειτα προσδέστε τον άξονα του μπλέντερ (5) περιστρέφοντάς τον αριστερόστροφα μέχρις ότου ασφαλίσει στη θέση του.
2. Σύνδεση του μπλέντερ χειρός στην παροχή ρεύματος.
3. Ρυθμίστε τον ρυθμιστή στάθμης ταχύτητας (1) στην προτιμώμενη ρύθμιση (επίπεδο 1 έως 5).
4. Κρατήστε τη λαβή (4) και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο on/off (2) για να αρχίσετε να αναμιγνύετε το φαγητό σας (π.χ. σούπες από πουρέ, παιδικές τροφές και λουκουμάδες). Κάθε κύκλος ανάμιξης δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 λεπτό.
5. Για να σταματήσετε την ανάμιξη του φαγητού σας, απελευθερώστε το κουμπί On/Of (2).

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 35 5/5/2020 3:54 PM

6. Όταν τελειώσετε την ανάμιξη, αποσυνδέστε το μπλέντερ από την τροφοδοσία του ρεύματος. Καθαρίστε τη συσκευή σωστά και αποθηκεύστε την σε ασφαλές μέρος.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥΡΜΠΟ

Για να αναμίξετε το φαγητό σας στη μέγιστη ταχύτητα, κρατήστε τη λαβή (4) και κρατήστε πατημένο το κουμπί Turbo (3). Όταν χειρίζεστε το μπλέντερ χειρός με τη λειτουργία τούρμπο, ο ρυθμιστής επιπέδου ταχύτητας (1) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

Σημείωση:

- Αποσυνδέστε το μπλέντερ χειρός από την τροφοδοσία του ρεύματος πριν συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε τη ράβδο του μπλέντερ (5).
- Αφού αναμίξετε συνεχώς για 1 λεπτό, αφήστε το μπλέντερ χειρός να κρυώσει για τουλάχιστον 1 λεπτά πριν συνεχίσετε..

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από τον καθαρισμό, σβήστε και αποσυνδέστε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα του τοίχου. Κρατήστε τη λαβή και στρέψτε τη ράβδο του μπλέντερ δεξιόστροφα για να την αποσπάσετε.
- Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος της συσκευής με ένα μαλακό και ελαφρά βρεγμένο ύφασμα.
- Πλένετε τη ράβδο του μπλέντερ σε καυτό σαπουνόνερο..
- Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό ή σε άλλα υγρά.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες, χημικά ή λειαντικά καθαριστικά, βούρτσες σύρματος, αιχμηρά αντικείμενα ή μαξιλάρια καθαρισμού για καθαρισμό του προϊόντος.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, φυλάξτε την προσεκτικά.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε ένα δροσερό, σκοτεινό και στεγνό χώρο.
- ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΌ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΔΙΑΘΕΣΗ

Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, παρακαλείστε να το διαχωρίσετε από άλλα είδη απορριμμάτων και να το ανακυκλώσετε με υπευθυνότητα ώστε να προωθήσετε τη συνεχιζόμενη επαναχρησιμοποίηση υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης απ' όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν το προϊόν αυτό για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο	Τροφοδοσία με ηλεκτρικό ρεύμα	Ονομαστική ισχύς
WKHBS270RD WKHBS270BK WKHBS270WH	220-240V~, 50-60Hz	500-600W

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 36 5/5/2020 3:54 PM

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

Εάν έχετε ερωτήσεις ή ανησυχίες σχετικά με το προϊόν σας, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: **www.westinghousehomeware.com**, ή επικοινωνήστε με τα γραφεία / τους αντιπροσώπους μας στο εξωτερικό.
Σύμφωνα με την πολιτική μας για τη συνεχή ανάπτυξη προϊόντων, διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγής των προδιαγραφών του προϊόντος, της συσκευασίας και της τεκμηρίωσης χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.



WKHBS270_Hand blender_IB.indd 37 5/5/2020 3:54 PM

РУЧНОЙ БЛЕНДЕР

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА И СОХРАНИТЕ ИХ НА БУДУЩЕЕ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНОГО МАТЕРИАЛА.

Соблюдайте основные меры безопасности, в том числе указанные далее.

1. Не допускается использование этого прибора детьми. Храните прибор и его сетевой шнур в месте, недоступном для детей.
2. Этот прибор разрешается использовать только взрослым или под присмотром взрослого, ответственного за безопасность. Используйте и храните прибор в месте, недоступном для детей.
3. Прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями либо лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и осознают риски, связанные с этим.
4. Детям не разрешается играть с прибором.
5. Используйте прибор только для целей, указанных в настоящей инструкции.
6. Данный прибор предназначен для бытового использования и применения в аналогичных целях, например:
   – в помещениях для приема пищи магазинов, учреждений и других производственных предприятий;
   – в фермерских хозяйствах;
   – в номерах гостиниц, мотелей и других категорий жилья;
   – в мини-гостиницах, предоставляющих ночлег и завтрак.
7. Не погружайте прибор в жидкость и не используйте его в ванной комнате, вблизи воды или на открытом воздухе.
8. Не размещайте прибор и сетевой шнур вблизи плиток, варочных панелей и конфорок.
9. Проведите сетевой шнур так, чтобы он не провисал и его нельзя было случайно потянуть или споткнуться об него.
10. Держите пальцы, волосы, одежду и детскую посуду на безопасном расстоянии от блендера.
11. Держите руки, волосы, одежду, а также лопатки и другие кухонные принадлежности на безопасном расстоянии от ножей блендера во время его функционирования, чтобы снизить риск нанесения телесных повреждений людям или повреждения блендера.
12. Выключайте прибор, перед тем как сменить принадлежности или при приближении к частям, движущимся в процессе использования.
13. Не оставляйте прибор без присмотра, когда он подключен к сети.
14. Обязательно отсоединяйте прибор от сети, если оставляете его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.
15. Использование приспособлений, не рекомендованных или не поставляемых изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или телесному повреждению.
16. Если сетевой шнур поврежден, он подлежит замене изготовителем, уполномоченным представителем сервисной организации или аналогичным квалифицированным персоналом, чтобы исключить угрозу безопасности.
17. Не используйте прибор, если он поврежден или неправильно функционирует. Если сетевой шнур поврежден, он подлежит замене изготовителем, уполномоченным представителем сервисной организации или аналогичным квалифицированным персоналом, чтобы исключить угрозу безопасности.

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 38 5/5/2020 3:54 PM

ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 39 5/5/2020 3:54 PM

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ



1. Регулятор скорости
2. Кнопка «вкл./выкл.» (I)
3. Кнопка «Турбо»
4. Ручка
5. Вал блендера
6. Нож блендера

ПРИМЕЧАНИЕ. Все представленные рисунки указаны только для целей иллюстрации и могут не соответствовать внешнему виду конкретной модели изделия.

ПОДГОТОВКА К ПЕРВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Полностью снимите с прибора упаковку.
2. Распакуйте все компоненты и проверьте на наличие повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки. Если какие-либо компоненты повреждены или отсутствуют, не используйте прибор и немедленно возвратите его торговому предприятию, в котором вы приобрели прибор.
3. Очистите прибор перед первым использованием (см. раздел «ОЧИСТКА И УХОД»).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

СБОРКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУЧНОГО БЛЕНДЕРА

1. Возьмите ручку (4), а затем вставьте вал блендера (5), повернув его против часовой стрелки, пока он не зафиксируется на месте.
2. Подключите блендер к источнику питания.
3. Установите регулятор скорости вращения (1) в требуемое положение (ступени от 1 до 5).
4. Удерживая ручку (4), нажмите кнопку «вкл./выкл.» (2), чтобы начать перемешивание продукта (например, суп-пюре, детское питание или смузи). Каждый цикл перемешивания должен продолжаться не более 1 минуты.
5. Чтобы прекратить перемешивание продукта, отпустите кнопку «вкл./выкл.» (2).

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 40 5/5/2020 3:54 PM

6. После завершения перемешивания, отсоедините блендер от источника питания. Хорошо очистите прибор и поместите на хранение в надежном месте.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ «ТУРБО»
Для перемешивания продукта с максимальной скоростью, удерживая ручку (4), нажмите кнопку «Турбо» (3). При использовании функции «Турбо» ручного блендера регулятор скорости (1) не функционирует.
Примечание:
- отсоедините блендер от источника питания перед установкой или извлечением вала блендера (5);
- после непрерывного перемешивания в течение 1 минуты, дайте блендеру остыть в течение, минимум, 1 минуты перед продолжением перемешивания.

.

ОЧИСТКА И УХОД

- ВНИМАНИЕ! Перед очисткой обязательно отключите прибор от настенной розетки. Удерживая ручку, поверните вал блендера по часовой стрелке, чтобы отсоединить его.
- Протрите внешнюю поверхность прибора мягкой влажной тканью.
- Промойте вал блендера в теплой мыльной воде.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Никогда не используйте для очистки прибора растворители, химические или абразивные чистящие средства, проволочные щетки, острые предметы или металлическую губку.

ХРАНЕНИЕ

Если планируется, что прибор не будет использоваться в течение длительного времени, поместите его в надежное место хранения.
- Отсоедините прибор от сети.
- Храните прибор в прохладном сухом месте.
- ХРАНИТЕ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ.

УТИЛИЗАЦИЯ

Эта маркировка указывает, что в ЕС данное изделие запрещается утилизировать совместно с обычными бытовыми отходами. Чтобы исключить возможное нанесение ущерба окружающей среде или здоровью людей вследствие неконтролируемой утилизации отходов, отправляйте отходы на вторичную переработку для обеспечения экологически безопасного повторного использования материальных ресурсов. Для возврата прибора, срок эксплуатации которого истек, воспользуйтесь системой возврата или сбора старых изделий или обратитесь к предприятию розничной торговли, где вы приобрели это изделие. Предприятие может принять изделие, чтобы осуществить экологически безопасную утилизацию.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Источник питания	Номинальная мощность
WKHBS270RD WKHBS270BK WKHBS270WH	220 – 240В~, 50-60 Гц	500-600Вт

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 41 5/5/2020 3:54 PM

ИНФОРМАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если у вас возникли вопросы или проблемы, касающиеся имеющегося у вас изделия, обратитесь к нашему веб-сайту: **www.westinghousehomeware.com** или свяжитесь с нашими местными представительствами или агентами.
В соответствии с нашей политикой постоянного развития линейки изделий мы оставляем за собой право на изменение технических характеристик изделия, упаковки и документации без предварительного уведомления.



WKHBS270_Hand blender_IB.indd 42 5/5/2020 3:54 PM

WKHBS270_Hand blender_IB.indd 43 5/5/2020 3:54 PM

Westinghouse

INNOVATION YOU CAN BE SURE OF

Ⓦ, WESTINGHOUSE, and INNOVATION YOU CAN BE SURE OF are trademarks of Westinghouse Electric Corporation, a USA company. Used under license by Westinghouse Homeware (HK) Co. All Rights Reserved.

WKHBS270RD / WKHBS270BK / WKHBS270WH • 03 /20